

【별지 제3호 서식】

국외출장(여행)보고서(제9조 1항 관련)

I. 출장개요

출장(여행)목적	2023년 싱가포르 해외시장개척사업 협의 및 잠재사업자 발굴 등				
출장(여행)기간*	2023. 2. 27. ~ 2023. 2. 28.				
출장(여행)지	싱가포르				
출장(여행)자	소속	직급(직위)	성명	성별	연령
	자카르타 무역지원센터	2급	이동준	남	43
		계약직	김호연	여	29

II. 출장내용

【해외시장개척사업(앵커숍 등) 사업 협의】

<KORYO TRADING PTE LTD>

- 일 시 : 2023. 2. 27(월) 15:00 ~ 17:00
- 장 소 : 4 Toh Tuck Link, #04-00, Singapore 596226
- 주요 협의내용
 - 자카르타 무역지원센터 역할 소개, 싱가포르 앵커숍 사업 운영 안내 및 기타 지원 가능한 사업 범위 설명
 - 한국수산물 사업을 통하여 쇼피 K-Seafood관 운영을 3년간 진행하였으며 싱가포르 내 한국 수산제품 수입을 지속
 - 싱가포르 내 라면, 스낵, 물 등 대규모 한국식품 수입 및 유통업체로 앵커숍 등 해외시장개척사업 협업 가능성 확인

<SOGOODK PTE LTD>

- 일 시 : 2023. 2. 28(화) 15:30 ~ 17:30
- 장 소 : 1 Scotts Rd, #02 - 05/06/07, Singapore 228208
- 주요 처리내용
 - 2023년 앵커숍 사업 운영 방향 협의 및 기타 해외시장개척사업 계획 안내
 - 다양한 수산제품 협의를 통해 신제품 및 프리미엄 제품 발굴, 한국수산물 수입을 희망

<LNC PTE LTD>

- 일 시 : 2023. 2. 28(화) 17:30 ~ 19:30
- 장 소 : 301 Upper Thomson Rd, Singapore 574408
- 주요 처리내용
 - 자카르타 무역지원센터 역할 소개, 싱가포르 앵커숍 사업 운영 안내 및 기타 지원 가능한 사업 범위 설명
 - 싱가포르 최대 유통 대기업 NTUC 내 스텝인숍 형태로 한국 반찬 코너를 운영 중이며, 싱가포르 내 레스토랑 사업 및 한국제품 수입 유통을 진행

【유관기관 업무협의】

- 대 상 : aT 싱가포르 사무소
- 일 시 : 2023. 2. 28(화) 11:00 ~ 12:30
- 장 소 : 1 Wallich St, Singapore 078881
- 주요 처리내용
 - 싱가포르 한국수산물 수입 통계 및 유통현황, 현지 유통매장별 사업 현황 등 현지 트렌드 조사
 - 외식을 주로 하고 집에서 조리를 하지 않는 문화 때문에 간단히 먹을 수 있는 라면 및 밀키트 상품이 인기가 있음

【한국 수산제품 시장 및 바이어 동향 파악】

- 일 시 : 2023. 2. 27(월) ~ 2023. 2. 28(화)
- 장 소 : Fairprice Finest, ShengSiong, 고려마트, 솔마트, Cold Storage 등 5개 매장
- 주요 처리내용
 - 싱가포르 내 한국 수산식품 유통 및 가격 동향 조사 및 주요 수입 바이어 발굴

Ⅲ. 시사점 및 특이사항

시 사 점	싱가포르 시장은 수입을 위한 현지 통관이 상대적으로 용이하나, 그 만큼 세계 각 국의 치열한 경쟁이 있음. 한국식품이라고 하여 프리미엄이 있는 것이 아닌 타 프리미엄 제품과 경쟁을 하고 있음
특 이 사 항	싱가포르 한국상품 수입 현황 조사를 통한 오프라인 한국상품 입점 현황파악, 수입 및 유통사를 통한 수산제품 수출 도모

IV. 첨부자료

○ 국외출장(여행) 계획서 및 항공권

별지 제2호 서식

국외출장(여행) 계획서(제5조 1항 관련)

1. 출장(여행) 개요

출장(여행) 목적	수출유망상품화 싱가포르 바이어 미팅 및 영어습 지원사업 협의						
출장(여행) 기간	2023. 2. 7(화) ~ 8(수)						
출장(여행) 지	싱가포르						
방문기관	SL FOODS(바이어), SOGOOD(바이어), 고려무역(바이어)						
출장(여행) 자	소속	직급	성명	성별	연령	여행경비(원환)	
	자카르타 무역지원센터	2급	이동준	남	44	1,041	국고보조금
	자카르타 무역지원센터	사무보조직	김호연	여	28	1,041	국고보조금

2. 출장(여행) 일정

월일(요일)	출발지	도착지	방문기관	업무수행내용 (수집한 자료목록, 협의한 내용 등)	접촉예정인물 (직책포함)
2. 7(화)	자카르타	싱가포르	SL FOODS	수출 확대 방안 수립을 위한 수출유망상품화 사업 협의	HUDE JIN 대표
			SOGOODK	수출유망상품화 및 영어습 사업 선정 및 진행 일정 등 협의	OLIVIA LEE 대표
2. 8(수)	싱가포르	자카르타	고려무역	영어습 사업 관련 수출사업 협의	

3. 출장(여행) 경비 산출내역

(단위: 천원, USD)

성명	계	항공운임	계세비			준비금	교착비	기타
			알비	석비	숙박비			
이동준	1,041	550	67 (52%)	173 (134%)	201 (155%)	50		
김호연	1,041	550	67 (52%)	173 (134%)	201 (155%)	50		
합계	2,082	1,100	134	346	402	100		

* 2023. 1.5(목) 하나은행 최초고시 환율(태수환율 1USD = 1,297.00원 기준)

* 준비금은 여행자 보험 가입 용도

4. 여행효과

☐ 수출유망상품화 및 영어습 사업 운영 가능한 싱가포르 잠재사업자 발굴

☐ 바이어(수입업체) 네트워크 구축 강화 및 향후 발전방안 모색

Hana Holiday

INVOICE

To : Korea Seafood Trade Support Center

From : PT BIZ HOLIDAY INDONESIA

MS KIM HO YEON

Gedung Berca Indonesia Lt.5, unit. 509

Jl. Palmerah Utara No.14, Jakarta Barat

11480 Indonesia

Tel. 021-5367 3959

Invoice No. B83H-AC23023-01

Date: 23 / 02 / 2023

Subject: Payment of Air Ticket

1. Airline: Air Asia

2. Itinerary: 27 FEB CGK/SIN QZ266, 28 FEB SIN/CGK QZ269

3. Pax: LEE DONG JUN MR & KIM HO YEON MS

4. Fare: Rp 3,150,000 * 2pax

Total Due: IDR 6,300,000

Additional Comments

BANK(Branch): BCA (Palmerah)

ADDRESS: Jl. Palmerah Barat No38A, Grogol Utara, Jakarta Selatan, 12210 Indonesia

ACCOUNT IDR : 229.3022.241

SWIFT CODE : CENAIDJA

HCI DFR : PT BIZ HOLIDAY INDONESIA

From Accounting / Keshia

PT. BIZ HOLIDAY INDONESIA

PT. BIZ HOLIDAY INDONESIA

Gedung Berca Indonesia Lt. 5 unit 509, Jl. Palmerah Utara no. 14, Jakarta Barat 11480, Telp. +62-21- 5367 8959

○ 회의 참석 또는 기관 방문시 면담·회의 장면 사진 등



○ 호텔 등 숙박비 송장 또는 영수증

수박비 주병

